translate all orders and as such he himself said that he does not want to undertake that work.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ:—ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തിൽ പരിജ്ഞാനമില്ലാത്ത കരാർക്കു് ഈ ജോലിയെങ്ങിടത്തോളം തൃപ്തികരമായി ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുമെന്നു ഗവൺമെന്റിനു തോന്നുന്നുണ്ടോ ?

മിസ്റ്റർ ഐ. എൻ. മേനോൻ:—സംസ്കൃതത്തിലും മലയാളത്തിലും പരിജ്ഞാനമുള്ള ആളുകൾക്കു് ഈ ജോലി തൃപ്തിയായി ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുമെന്നാണു് ഗവൺമെന്റിനു വിശ്വാസം.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan:— May I know whether there will not be discussions to be carried on in English ?

Mr. I. N. Menon:— Yes.

Mr. E. P. Bhaskara Menon:— Will not some of these be in Malayalam ?

Mr. I. N. Menon:— Some of them will be in Malayalam.

Depressed Class pupils—supply of books, slates, etc.

289. Mr. T. C. Iyyukutty:—Will the Government be pleased to state:—

(a) whether slates, book etc., have been supplied to the Depressed Class pupils of this academic year ;

(b) if so, when ;

(c) if not, why ?

Mr. P. V. Subramania Ayyar:— (a) Yes. All the schools from which indents have been received have been supplied.

(b) In the month of Mithunam and Karkadagam this year.

(c) Does not arise in view of the answer to (a).

Mr. T. C. Iyyukkutty:—Do the Government now realise that there is delay ?

Mr. P. V. Subramania Ayyar:— The Protector says that there was no delay except for a few days.

Mr. T K. Nayar:— When did the schools reopen ?

Mr. P. V. Subramania Ayyar:— By the end of Edavom.

Mr. T. K. Nayar:— It is seen that books were supplied in Karkidagom.

Mr. P. V. Subramania Ayyar:— After the indents have been received from the heads of the institutions.

Mr. T. K. Nayar:—Am I to understand that two months after the reopening is not a delay in the eyes of the Protector ?

Mr. P. V. Snbramania Ayyar:—The Protector has to receive

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

all the indents and these indents can be drawn up only after ascertaining the number of students.

Mr. T. K. Nayar:—Do the Government say that 2 months' delay is not a delay?

Mr. P. V. Subramania Ayyar:—I do not say that it is not a delay.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar:—Does the Government know that the Protector has already supplied the books?

Mr. P. V. Subramania Ayyar:—I want notice.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar:—Are the Government aware whether the Protector has rejected any books prescribed by the Text Book Committee or the Malayalam Improvement Committee for the use of students?

Mr. I. N. Menon:—He has no power to reject any book. He cannot. It is approved by Government.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar:—Whether the Government are aware that he has stated that depressed class students need not study books like Grammar for example and that he has not supplied grammar to the students?

Mr. I. N. Menon:—I am not aware.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar:—Will the Government enquire about that?

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan:—Could not the Government devise some means by which school books could be supplied to these students by the last day of admission?

Mr. I. N. Menon:—Even then there will be some delay. Last year it took three weeks for admission.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ:— മഹാരാജാസ് കാളേജിലുള്ള അധഃകൃത വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പുസ്തകങ്ങളെല്ലാം കിട്ടീട്ടില്ലെന്നു ഗവൺമെൻറിനറിയാമോ?

മിസ്റ്റർ ഐ. എൻ. മേനോൻ:—സാധാരണയായിട്ട് പുസ്തകങ്ങളെല്ലാം അതാതു കുട്ടികൾക്ക് എത്തിച്ചുകൊള്ളണമെന്നു വരും ഉള്ളപ്പോൾ കിട്ടിയില്ലെന്നു വിചാരിക്കുവാൻ തരമില്ല. കിട്ടിയിട്ടില്ലെന്നുള്ള കമ്പ്ലെയിൻറ് ഇതേവരെയില്ല.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ:— സ്കൂൾ തുറന്നാൽ അധഃകൃതവിദ്യാർത്ഥികളുടെ പ്രവേശനത്തിനായി എത്ര കാലത്തെയ്ക്കുമാണ് വച്ചിട്ടുള്ളത്?

മിസ്റ്റർ ഐ. എൻ. മേനോൻ:— സാധാരണയായിട്ടു മൂന്നാഴ്ചയാണ് വച്ചിട്ടുള്ളത്. അധഃകൃതവിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് എന്തെങ്കിലും കാരണം

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കൊണ്ട് അതിനകം സ്കൂളിൽ പ്രവേശിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ലെങ്കിൽ എത്ര കാലം വേണമെങ്കിലും നീട്ടിക്കൊടുക്കാവുന്നതാണ്.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ:— അഡ്മിഷൻ ക്ലോസു ചെയ്തതിനു ശേഷമല്ലേ സ്കൂളിൽനിന്നും ഇൻറൻറ് അയയ്ക്കാവുള്ളൂ?

മിസ്റ്റർ പി. വി. സുബ്രഹ്മണ്യയ്യർ:— അതെ.

മിസ്റ്റർ. പി. കുമാരനെഴുത്തശ്ശൻ:— അതായതു സ്കൂളുകളിലേയ്ക്കാവശ്യമുള്ള പുസ്തകങ്ങൾ അഡ്വാൻസായിട്ടു കൊടുത്തിട്ട് അതിലേയ്ക്ക് കണക്ക് അഡ്ജസ്റ്റു ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുമോ?

മിസ്റ്റർ പി. വി. സുബ്രഹ്മണ്യയ്യർ:— കഴിയുന്നതും താമസിയാതെ കൊടുക്കുവാനുള്ള ഏർപ്പാടു ചെയ്യാം.

മിസ്റ്റർ കെ. എസ്സ്. പണിക്കർ:— എറണാകുളം സെൻറ് ആൽബർട്ട്സ് ഹൈ സ്കൂളിലെ അധികൃതന്മാർ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കാവശ്യമുള്ള സാമാനങ്ങളുടെ ഇൻവോയ്സ് എന്നാണ് കിട്ടിയതു?

Mr. President:— It is obviously impossible to answer questions of that nature. Hon'ble Members must ask questions on which they want information or reasonably expect an answer. So many questions are put and Hon'ble Members must understand that question time is not to be utilised for cross-examining Government. That is a fundamental point Hon'ble Members must remember. It is to elucidate genuine information and not to subject them to cross-examination.

Mr. K. S. Panikkar:— So far as this question is concerned Government must recognise that the delay ought to be avoided because to delay the supply of books for nearly two months after the reopening is something which should be avoided. I urge that some measure must be devised.

Mr. T. S. Narayana Ayyar— The point is noted.

Wardens under the protector of the Depressed Classes.

290. Mr. E. Ikkanda Warriar:— Will the Government be pleased to state:—

(1) how many Wardens of Colonies are there under the Protector of the Depressed Classes;

(2) what is the work these Wardens are entrusted to do;

(3) how much is spent per year towards the pay of these Wardens?

Mr. P. V. Subramania Ayyar:— (1) 19.

(2) General supervision and management of Colony affairs.

(3) Rs. 2,172 a year.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly